

Diario



October 15, 1971

No: 198

* JERSEY STANDARD TA FELICITA LAGO

* PA 5 BILLION DI BARIL DI CRUDO REFINA

* Jersey su Logistics Department a

* manda e siguiente cable pa Lago:

* "Felicitaciones cu refinamento di e

* di cinco billion baril di crudo.

* Segun nos saber, bos ta e promer

* refinaria den e industria pa alcan-

* za e hecho importante aki y cierta-

* mente e promer refinaria afiliado di

* Jersey." E cable tabata firma pa

* Don Moore di New York su Logistics

* Department. E cifra remarcable aki a

* ser alcanzá ayera, October 14, 1971.

* Pabien na tur empleadonan!



ASOCIACION DI PADVINDERS ANTILIANO TA TENE "JAMBOREE ON THE AIR"

E fin di e siman aki, gruponan di Padvinders di Aruba lo tene nan "Jamboree on the Air" anual en cooperacion cu Aruba Amateur Radio Club. Anja pasá, e padvindernan a haci varios contacto cu padvindernan na diferente pais. E anja aki nan lo trata di surpasa nan prestacionnan anterior.

GRUPO FOLKLORICO MADEIRENSE TA ACTUA AKI DIADOMINGO

Ariba Diadomingo, lo tin dos presentacion di e Grupo Folklórico Madeirense di Curacao den Centro Cultural na Oranjestad. Nan promer actuacion lo ta pa 3:30 p.m., y e segundo, pa 8 p.m. Carchinan ta obtenible na e boekhandelnan.

CUATRO WEGA DI SOFTBALL FIHA PA E FIN DI SIMAN AKI

En continuacion di e competitie di softball pa 1971, Tivoli lo enfrenta Kasikes den un wega pa 7:30 awe nochi. Pa 9:15, U.P.A. lo hunga contra Pepsi Cola den un wega den Wilhelmina Stadion. Pa 10:30 Diadomingo mainta, Caribe lo enfrenta Pos Chiquito Braves, mientras cu pa 12:15 p.m., D.O.S.V.A. lo hunga contra Los Leones ariba veld di Caribe.

SUB-CAMPEON DI BONAIRE TA ENFRENTA BUBALI DEN WEGA DI FUTBOL

Diasabra anochi 8'or Estrella, sub-campeon di Bonaire, lo enfrenta Bubali den wega di futbol den Sport Park.

PA REPORTA NOTICIAS

YAMA 3440 OF 2917

PROME CU 8 A.M.

MAS CU 100 OBRA DI ARTE RECIBI PA LAGO SU CONCURSO DI ARTE

Empleadonan di Lago y nan miembronan di familia a muestra un gran interes den e concurso e anja aki. Te ora cu Diario a bai imprenta awe mainta, mas cu 100 pintura a ser recibí den Lago su Concurso di Arte. Anja pasá obranan di arte a yega te na 103. Ta ser sperá cu pa 4'or awe tardi, e cantidad total di pintura lo a surpasa e cantidad aki considerablemente. Exhibicion di e obranan di arte lo ta October 29, 30, y 31 na Cultureel Centrum na Oranjestad.

DOS WEGA DI FUTBOL FIHA DEN WILHELMINA STADION

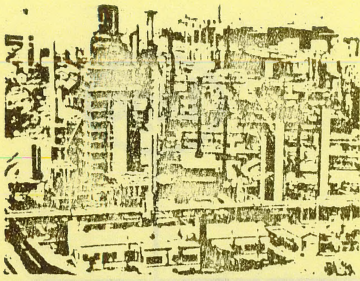
Mayan anochi, pa 8'or Dakota lo enfrenta RCA den un wega di futbol, hoofdklasse, den Wilhelmina Stadion. Pa 4'or Diadomingo atardi, S.C.A. lo hunga contra Hubentud Milionarios den un encuentro clase "A" den Stadion.

COMPETITIE DI BEISBOL PA COPA ANTILLIANA TA CUMINZA MAYAN

E Competitie di Beisbol pa Copa Antilliana ta cuminza e fin di siman aki na Curacao cu e promer dos weganan di cinco. Pepsi Cola, campeón di Aruba, lo enfrenta campeón di Curacao, Bidgestone, den un wega ariba Diasabra, pa 8'or di anochi, y atrobe Diadomingo mainta. Tur dos wega lo ser tení na Rif Stadion.

TORNEO DI GOLF SMITH VALVE TA CUMINZA FIN DI SIMAN AKI

Durante fin di siman aki e Torneo di Golf Smith Valve ta cuminza na Aruba Golf Club cu participacion di diez-seis paar di hungador di golf. E torneo ta continua durante cuatro fin di siman consecutivo.



Diario



October 15, 1971

No: 198

JERSEY STANDARD CONGRATULATES LAGO ON PROCESSING 5 BILLION BARRELS OF CRUDE

Jersey's Logistics Department sent the following cable to Lago: "Congratulations on processing the five billionth barrel of crude. To our knowledge you are the first industry refinery to reach this milestone and certainly the first Jersey affiliated refinery." The cable was signed by Don Moore of New York's Logistics Department. This milestone was reached yesterday, October 14, 1971.

Congratulations to all employees!



ANTILLEAN SCOUT ASSOCIATION HOLD "JAMBOREE ON THE AIR"

This weekend, Aruban scout groups will hold their annual "Jamboree on the Air" in cooperation with the Aruba Amateur Radio Club. Last year, the scouts made many contacts with scouts in many different countries. This year they will attempt to surpass their former achievements.

MADEIRA FOLKLORE GROUP TO GIVE PERFORMANCE HERE SUNDAY

On Sunday, there will be two presentations of the Madeira Folklore Group of Curacao at the Cultural Center in Oranjestad. Their first performance will be at 3:30 p.m., and the second at 8 p.m. Tickets are available at the bookstores.

FOUR SOFTBALL GAMES SCHEDULED FOR THIS WEEKEND

In continuation of the 1971 Softball competition, Tivoli will meet Kasikes in a match at 7:30 tonight. At 9:15, U.P.A. will play Pepsi Cola in a game in the Wilhelmina Stadium. At 10:30 Sunday, Caribe will meet Pos Chiquito Braves, while at 12:15 p.m., D.O.S.V.A. will play Los Leones at the Caribe Sport Field.

TWO FOOTBALL MATCHES SLATED IN THE WILHELMINA STADIUM

Tomorrow night, at 8, Dakota will meet RCA in a top division football match in the Wilhelmina Stadium. At 4 p.m. Sunday, S.C.A. will face Hubentud Milionarios in an "A" class game in the Stadium.

OVER 100 ART WORKS RECEIVED FOR THE LAGO ART CONTEST

Lago employees and their family members have shown a great interest in the contest this year. Up to press time, over 100 entries were received in the Lago Art Contest. Last year entries totaled 103. It is expected that by 4 p.m. today, total entries will by far exceed this number. Exhibition of these art works will be on October 29, 30, and 31 in the Cultural Center in Oranjestad.

ANTILLEAN CUP BASEBALL COMPETITION BEGINS TOMORROW

The Antillean Cup Baseball Competition gets off to a start this weekend in Curacao with the first two games out of five. Pepsi Cola, the Aruba champions, will meet Curacao champs Bridgestone in a match on Saturday, 8 p.m., and again Sunday morning. Both games will be held in the Rif Stadium.

BONAIRE SUB CHAMPIONS TO MEET BUBALI IN FOOTBALL GAME

At 8 p.m. Saturday, Estrella, sub champion of Bonaire, will meet Bubali in a football game in the Sport Park.

SMITH VALVE GOLF TOURNAMENT BEGINS THIS WEEKEND

This weekend the Smith Valve golf tournament begins at the Aruba Golf Club with participation of 16 pairs of golfers. The tournament will continue over four consecutive weekends.

TO REPORT NEWS ITEMS
CALL 3440 OR 2917 BEFORE 8 A.M.!